

Le Caprice d'Érato
ou
Les Caractères de la Musique

Divertissement

Créé à Versailles, à l'occasion de la naissance du Dauphin
(1729)

Musique de François Colin de Blamont (1690-1760)
Livret de Louis Fuzelier (1672-1752)

Introduction de Benoît Dratwicki

Hautes-contre et Tailles de violons

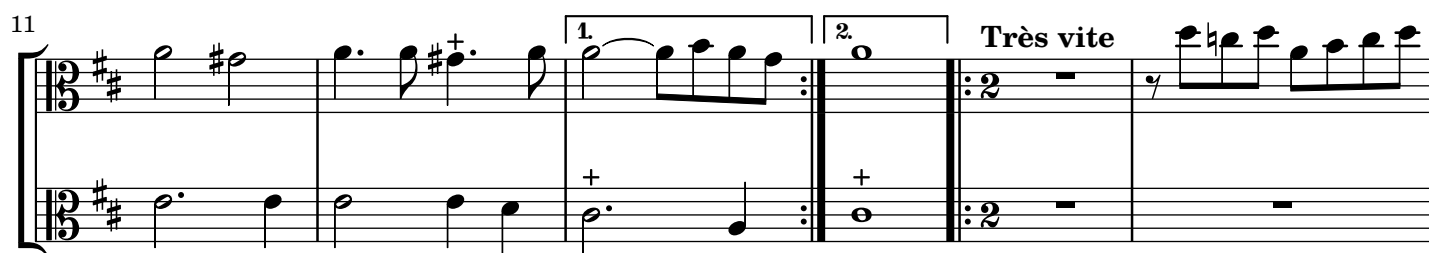
TABLE DES MATIÈRES

Le Caprice d'Érato

1 Ouverture	4
PREMIÈRE ENTRÉE	
2 Chœur : <i>Rassemblons-nous dans ces belles retraites</i>	6
3 Récitatif. Apollon : <i>Déesse des concerts recommencez vos chants</i>	8
4 Air. Apollon : <i>Lorsqu'il daigne au Parnasse oublier les grandeurs</i>	8
5 Symphonie de trompettes et récit. Apollon : <i>Mais qu'entends-je ?</i>	8
6 Air. Minerve : <i>Le ciel à vos concerts offre un objet nouveau</i>	9
7 Air. Junon : <i>Qu'aux transports les plus doux votre âme s'abandonne</i>	10
8 Chœur : <i>Chantons, de notre sort célébrons les appas</i>	11
DEUXIÈME ENTRÉE	
9 Récit. Érato : <i>Par mille chants nouveaux, signalons notre hommage</i>	13
10 Rondeau pour Terpsichore	14
11 Air. Junon : <i>O vous qui d'une aile légère</i>	14
12 Air. Érato : <i>De la saison nouvelle</i>	16
13 Rondeau pour les Bergers	16
14 Premier Menuet	18
15 Air. Une Bergère : <i>Le dieu de Cythère suivi du mystère</i>	18
16 Air. Érato : <i>Le printemps règne enfin</i>	18
17 Deuxième Menuet	18
18 Air en rondeau	19
19 Récit. Érato : <i>Descendons sur les bords</i>	19
20 Bruit infernal et récit. Érato : <i>Quel bruit ?</i>	20
21 Symphonie	26
22 Récit. Érato : <i>Mais, quel bruit éclatant réveille les échos ?</i>	26
23 Air en rondeau pour les Bacchantes	26
24 Loure pour les Faunes	28
25 Air. Une Élève d'Érato : <i>Bacchus ne tarde pas</i>	28
26 Air pour les Bacchantes	30
27 Rondeau pour les mêmes	30
TROISIÈME ENTRÉE	
28 Récit. Érato : <i>Des rossignols, dans mes accords</i>	30
29 [Air pour les oiseaux]	30
30 Air. Érato : Oiseaux, que vos concerts m'enchantent	30
31 Symphonie et récit. Érato : <i>Mais, Diane paraît</i>	31
32 Rondeau	31
33 Air. Une Chasseuse : <i>L'Amour vole à la chasse</i>	32
34 Air et chœur. Érato : <i>Diane, tes jeux ont su plaire</i>	32
35 Premier Menuet	33
36 Deuxième Menuet	33
37 Air de chasse	34
38 Récit et air. Apollon, Minerve : <i>Pour votre souverain, redoublez votre zèle</i>	34
39 Prélude, air et chœur. Apollon : <i>Qu'à l'envie tout réponde</i>	36

LE CAPRICE D'ÉRATO

1 Ouverture



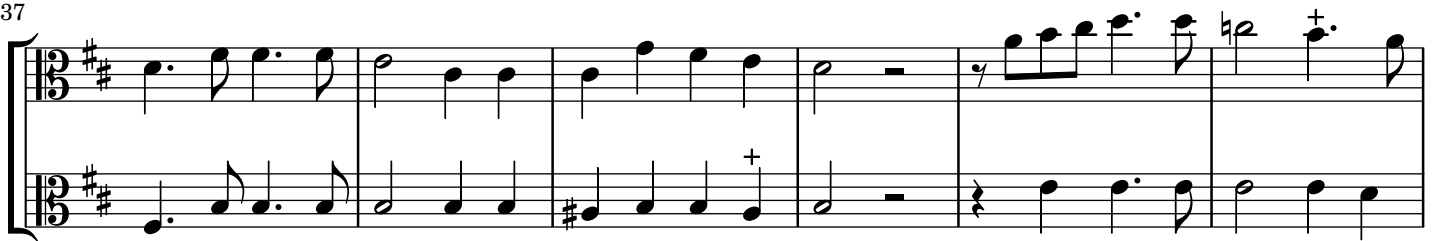
27



32



37



43



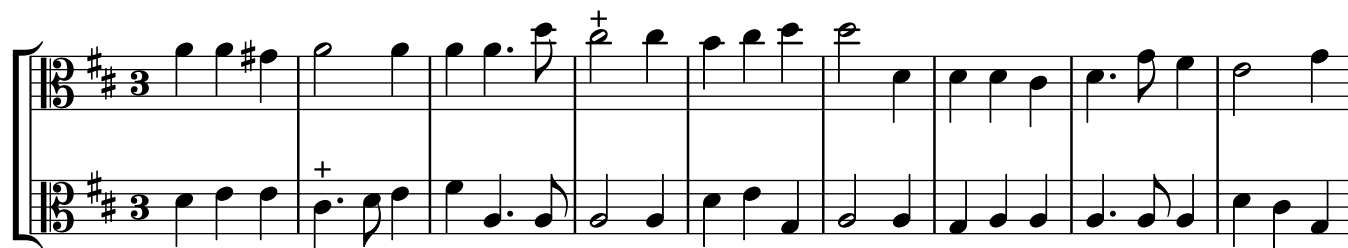
49



54



PREMIÈRE ENTRÉE

2 Chœur : *Rassemblons-nous dans ces belles retraites*

10



19



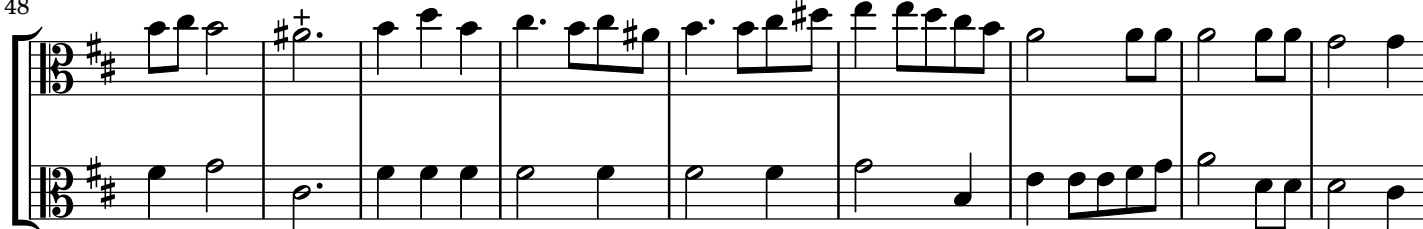
29



39



48



57

66

76

86

95

105

3 Récitatif. Apollon : *Déesse des concerts recommencez vos chants*

APOLLON à la muse de la musique



Dé-es - se des concerts, recommencez vos chants, rani - mez ranimez vos ac-cords tou-

5



chants. Un monarque a-do-ra - ble ho-no-re quelque fois votre empire a-gré - a - ble, en se li -

9



vrant à ses dou-ceurs. Dans ses no - bles loi - sirs, plus d'un ta-lent l'a - mu - se.

4 Air. Apollon : *Lorsqu'il daigne au Parnasse oublier les grandeurs*

APOLLON



Lorsqu'il daigne au Par-nasse oubli - er les grandeurs, vous n'êtes pas la seule mu - se

8

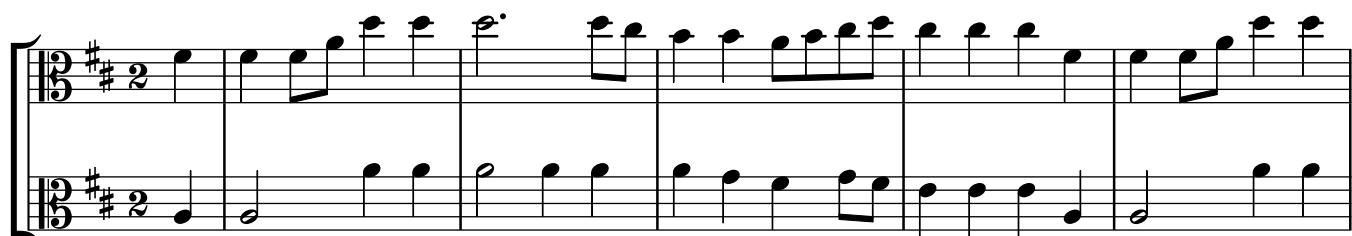


qui le com-ble de ses fa-veurs, lorsqu'il daigne au Par-nasse oubli - er les gran-

15



deurs, vous n'êtes pas la seule mu - se qui le com-ble de ses fa - veurs.

5 Symphonie de trompettes et récit. Apollon : *Mais qu'entends-je ?*

6

12

18

24

6 Air. Minerve : *Le ciel à vos concerts offre un objet nouveau*

MINERVE, *aux élèves d'Érato*

Le ciel à vos concerts offre un ob-jet nou-veau, il vous donne un dauphin, tous les Dieux

7

l'en-vi - ron - nent, les Ver - tus gardent son ber - ceau, les Gra - ces le cou - ron -

13

nent, les Ver - tus gardent son ber - ceau, les Gra - ces le cou - ron - nent.

7 Air. Junon : Qu'aux transports les plus doux votre âme s'abandonne

Légèrement 11 JUNON

Qu'aux transports les plus doux votre â - me s'a-ban - don - ne.

17 Qu'aux transports les plus doux votre â - me s'a-ban-don - ne, chan - tez, _____

26 _____ de vo-tre sort cé - lé - brez les ap - pas, chan - tez, _____ chan -

33 tez, _____ de vo - tre sort cé - lé - brez les ap pas. 7

46 *Reprise*

Qu'aux transports les plus doux votre â - me s'aban-don-ne, chan - tez, _____

53 _____ de vo-tre sort cé - lé - brez les ap - pas, chan - tez, _____ chan - tez, _____

60 _____ de vo - tre sort cé - lé - brez les ap-pas. Il - lus-tres am-phi - ons, chan -

67 tez, ne ces-sez pas d'ap-plaudir à Lou - is, vo-tre cœur vous l'or-don-ne ; chantez, de vo-tre sort cé-lé -

75 brez les ap-pas. Chantez, _____

82 _____ de vo-tre sort cé - lé - brez les ap - pas, chan - tez, _____ chan - tez, _____

89 et les plai - sirs vont vo - ler

95 sur vos pas. Chan - tez, chan - tez,

102 et les plai - sirs vont vo - ler sur vos

108 **Lentement** pas, vont vo - ler sur vos pas. Que de

Fin.

123 biens à la fois un seul moment vous don-ne ! Ja-mais un jour si beau n'é-clai-ra ces climats.

131 Ja-mais un jour si beau n'é-clai - ra ces climats. Qu'aux trans -

Dal Segno.

8 Chœur : Chantons, de notre sort célébrons les appas

7

16

24

30

36

43

50

57

63

70

76

doux

doux

81

88

DEUXIÈME ENTRÉE

9 Récit. Érato : *Par mille chants nouveaux, signalons notre hommage*

ÉRATO

Par mil-le chants nou - veaux, si-gnalons notre hom - ma - ge ; c'est ainsi qu'Éra-

4

to peut exprimer ses vœux : Terpsicore ve-nez, embellissez nos jeux, de cent objets di-vers traçons i-ci l'i-

9

ma - ge, exprimons nos transports dans un caprice heureux. Terpsi-co - re ve - nez, embellissez nos

13

jeux, de cent objets divers traçons i-ci l'i - ma-ge, exprimons nos trans - ports dans un ca - price heureux.

10 Rondeau pour Terpsichore

Gai

6

13

20

27

34

11 Air. Junon : *O vous qui d'une aile légère*

Gai **JUNON**

Ô vous qui d'une ai - le lé - gè - re, parcourez_____

11 cent climats di-vers ; par-tez, par - tez, partez, nymphe aux cent

14 voix, volez, vo-lez, fen - dez les airs ; que le Dieu qui règne à Cy-

17 thè - re soit chanté dans tout l'u - ni-

20 vers. Que le Dieu qui règne à Cy-thè - re soit chanté

25 dans tout l'u - ni - vers, soit chanté dans tout l'u - ni -

28 vers. Que le Dieu qui règne à Cy-thè - re soit chanté dans tout l'u ni-vers, soit chanté dans tout l'u ni-

31 **Lentement**
vers, soit chan-té

35 dans tout l'u - ni - vers. [Fin.]

Mesuré
Quand Psy-ché lui ren - dit les ar - mes, ce n'é-tait qu'un es - sai du pou-voir de l'A-

50 mour : a-vait-il ras-sem - blé, comme dans ce beaujour, tant de ta - lents et tant de

56 char - mes, tant de ta - lents et tant de char - mes ?

12 Air. Érato : *De la saison nouvelle*

ÉRATO à Terpsicore



8

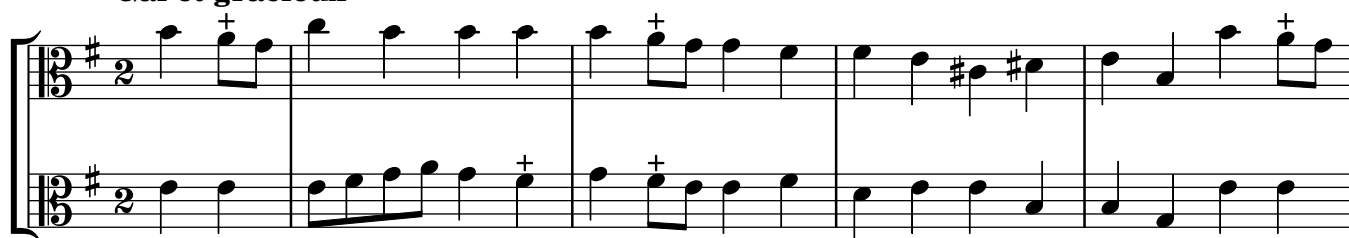


15

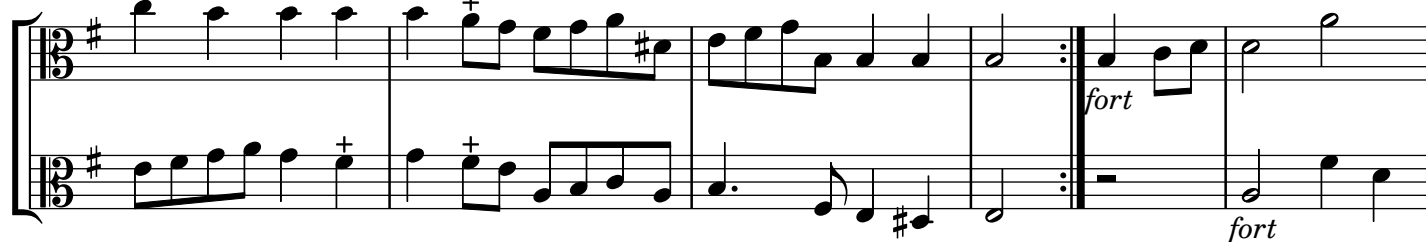


13 Rondeau pour les Bergers

Gai et gracieux



5



10



15

Measures 15-19 of the musical score. The music is in G major (one sharp) and 3/8 time. Measures 15-19 are marked *doux*. The right hand features a melody with grace notes, and the left hand provides a harmonic accompaniment.

20

Measures 20-24 of the musical score. Measures 20-23 are marked *doux*, and measure 24 is marked *fort*. The right hand continues the melodic line, and the left hand provides accompaniment.

25

Measures 25-30 of the musical score. The music continues in G major and 3/8 time. The right hand has a more active melodic line, while the left hand provides a steady accompaniment.

31

Measures 31-35 of the musical score. Measures 31-35 are marked *doux*. The right hand features a melody with grace notes, and the left hand provides accompaniment.

36

Measures 36-40 of the musical score. Measures 36-39 are marked *doux*, and measure 40 is marked *fort*. The right hand continues the melodic line, and the left hand provides accompaniment.

14 Premier Menuet

TACET

15 Air. Une Bergère : *Le dieu de Cythère suivi du mystère*

UNE BERGÈRE

Le dieu de Cy - thè - re sui-vi du mys - tè - re, revient dans nos champs ; sans lui,
 7 l'on ne voit point de printemps. Le dieu de Cy - thè - re sui-vi du mys - tè - re, et des doux plai -
 14 sirs, vient pay - er le prix de nos sou - pirs. L'Amour dans les bois ne nous im-po-se jamais que
 20 de douces lois. L'Amour dans les bois, des ber - gers règle seul le choix. Nos sombres re - trai - tes
 27 pour ce dieu sont fai - tes, il ai - me mieux nos fo rêts que les cieux. C'est sous notre om -
 34 bra - ge qu'il reçoit l'hom - ma - ge des ten-dres cœurs, les plus di - gnes d'obte-nir ses fa-veurs.

On reprend le premier menuet

TACET

16 Air. Érato : *Le printemps règne en fin*

ÉRATO

Le printemps règne en-fin dans ce charmant séjour, en fa-veur des plaisirs, il ra - ni-me l'om-bra -
 10 ge ; Le prin-ge ; et déjà l'a - mant suit l'a-mour, qui l'appel-le sous le feuil-la - ge. et déjà l'a-ge.

17 Deuxième Menuet

TACET

18 Air en rondeau

Vivement

8

18

25

34

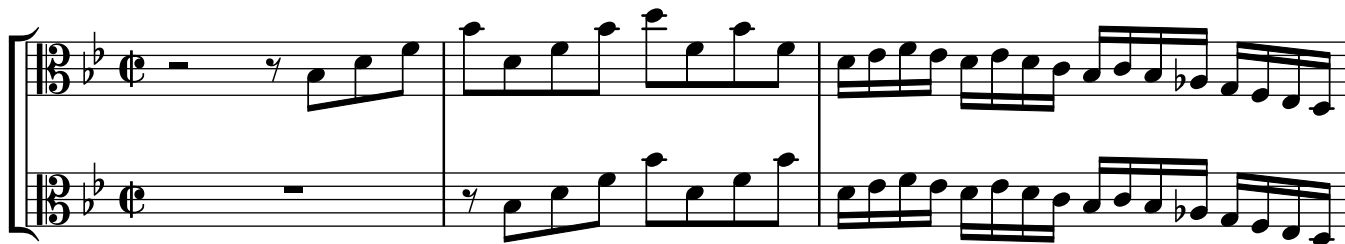
19 Récit. Érato : *Descendons sur les bords*

ÉRATO

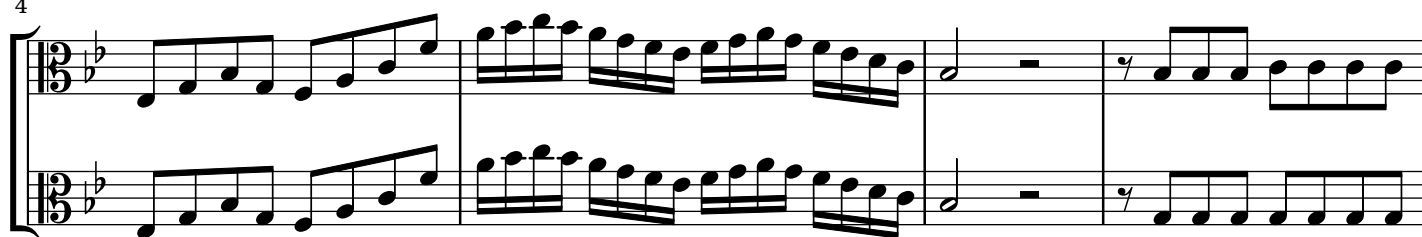
Des - cen - dons sur les bords où l'affreuse A-lec - ton fait trem-

6

bler d'un re - gard, les su - jets de Plu - ton.

20 Bruit infernal et récit. Érato : *Quel bruit ?*

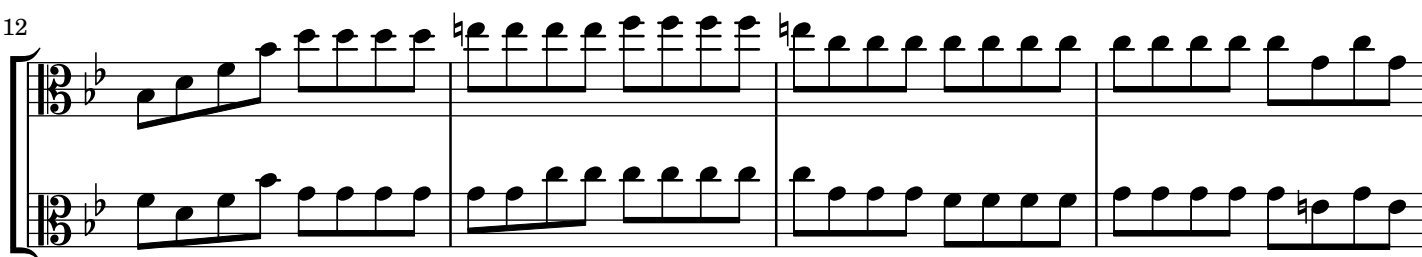
4



8



12



16



20

24

ÉRATO

Quel bruit !

28

quels sif-flements !

quel fu - nes - - te ra-

32

Plus lentement

va - ge !

Que de

36

ma - nes plain - tifs !

doux *fort*

41

Que de mons - tres di-vers ! que de

45

mons - tres di-vers !

49

54

Je vois le Stix et son brûlant ri - va - ge, res - tez monstres affreux, dans le

59

fond des En-fers, respec-tez les plaisirs qui char - ment l'u-ni-

64

vers.

68

Res - tez monstres af-

73

freux, dans le fond des En-fers, respec-tez les plai-sirs qui

78

char - ment l'uni - vers.

fort

fort

83

88

93

97

Lentement

Sommeil, cal - mez ce bruit ter - ri - ble.

105

Hautes-contre et Tailles

111

Ré - gnez, ré - gnez di-vin Som-meil, que sur ce bord pai - si - ble Flore

118

mê - me pour vous cul - ti - ve des pa vots.

124

Que sur ce bord pai - si - ble Flore mê - me pour vous cul - ti - ve des pa -

130

vots.

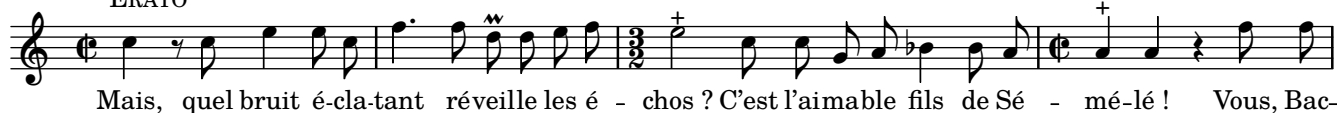
21 Symphonie

Très vivement

10

22 Récit. Érato : *Mais, quel bruit éclatant réveille les échos ?*

ÉRATO



5



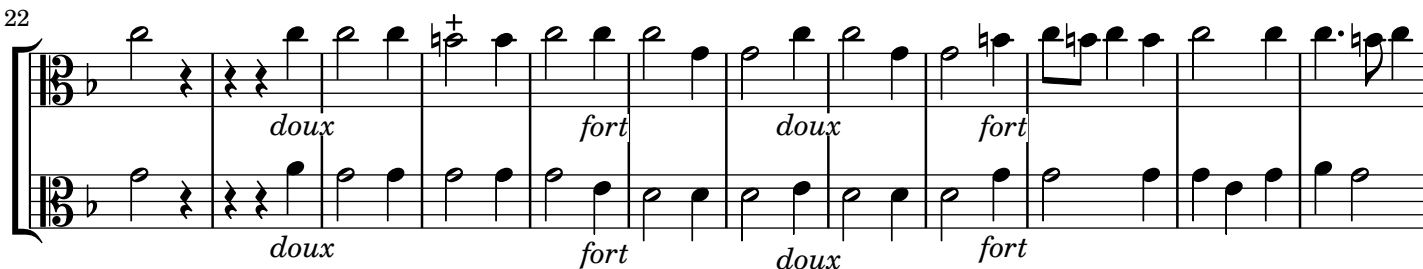
23 Air en rondeau pour les Bacchantes

Très vivement

11



22



34

doux *fort* *doux* *fort* *doux* *fort* *doux* *fort* *doux* *fort* *doux* *fort* *doux* *fort*

45

doux *fort* *doux* *fort* *doux* *fort* *doux* *fort* *doux* *fort* *doux* *fort* *doux* *fort*

56

doux *fort* *doux* *fort* *doux* *fort* *doux* *fort* *doux* *fort* *doux* *fort* *doux* *fort*

67

doux *fort* *doux* *fort* *doux* *fort* *doux* *fort* *doux* *fort* *doux* *fort* *doux* *fort*

76

doux *fort* *doux* *fort* *doux* *fort* *doux* *fort* *doux* *fort* *doux* *fort* *doux* *fort*

86

doux *fort* *doux* *fort* *doux* *fort* *doux* *fort* *doux* *fort* *doux* *fort* *doux* *fort*

24 Loure pour les Faunes

Détaché

6

10

14

19

25 Air. Une Élève d'Érato : *Bacchus ne tarde pas*

Gaiement 15

UN ÉLÈVE D'ÉRATO

Bacchus, ne tar-de pas, rè - - gne, rè -

22



29



Reprise

37



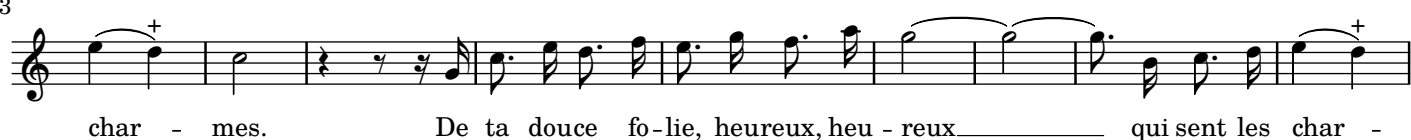
49



56



63



72



Fin.

83



93



à la reprise

26 Air pour les Bacchantes

Vivement

fort doux

fort doux

9

fort

fort

1. 2.

27 Rondeau pour les mêmes

TACET

TROISIÈME ENTRÉE

28 Récit. Érato : *Des rossignols, dans mes accords*

ÉRATO

Des ros-si-gnols, dans mes ac-cords, i-mi-tons le ten-dre ra-

5

ma-ge, i-mi-tons le ten-dre ra-ma-ge.

29 [Air pour les oiseaux]

TACET

30 Air. Érato : Oiseaux, que vos concerts m'enchantent

ÉRATO

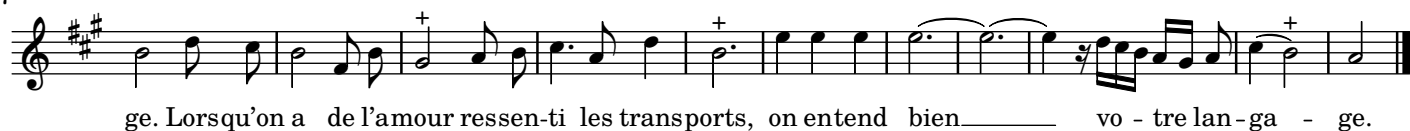
Oi-seaux, que vos concerts m'enchantent sur ces bords ! Vous chan-tez le Dieu qui m'en-ga-

8

1. 2.

ge : Oi-ge : lorsqu'on a de l'amour ressen-ti les transports, on entend bien votre lan-ga-

17

31 Symphonie et récit. Érato : *Mais, Diane paraît*

32 Rondeau



8



17



24



37



33 Air. Une Chasseuse : *L'Amour vole à la chasse*

UNE CHASSEUSE élève d'Érato

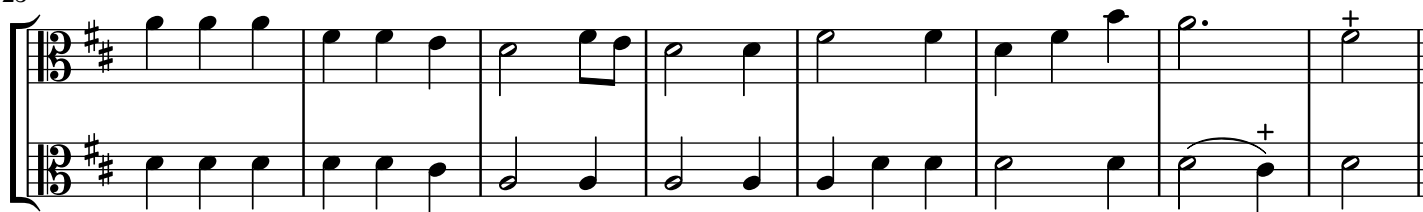
L'amour vole à la chas-se, jeu-nes cœurs, nos champs sont pleins de ses attrait ; quelque route qu'il
 fas - se, on ne peut jamais fuir ses traits. Dans ces charmants dé - tours, où peut-on contre lui trouver
 du secours ? C'est au fond de nos bois que son carquois a-chève plus d'ex - ploits. L'a-mour vole à la
 chas - se, jeu - nes cœurs, nos champs sont pleins de ses attrait ; quel-que rou-te qu'il fas - se, on
 ne peut jamais fuir ses traits. Loin des regards des ja - lous, i - ci les jeux en se-cret vont se
 ren - dre ; les plai-sirs les plus doux sous ces ormeaux se sont ca - chés tous ; ah ! lais-sez-les vous sur-
 pren-dre, pourquoi les craignez- vous ? L'amour vole à la chas-se, jeu-nes cœurs, nos champs sont pleins
 de ses attrait ; quel - que rou-te qu'il fas - se, on ne peut ja-mais fuir ses traits.

34 Air et chœur. Érato : *Diane, tes jeux ont su plaire*

ÉRATO

Di - a - ne, tes jeux ont su plai-re au plus char-mant des rois : Di - rois : de -
 puis qu'on le voit dans les bois, il a fait ou - bli - er A - do - nis dans Cy - thè - re.

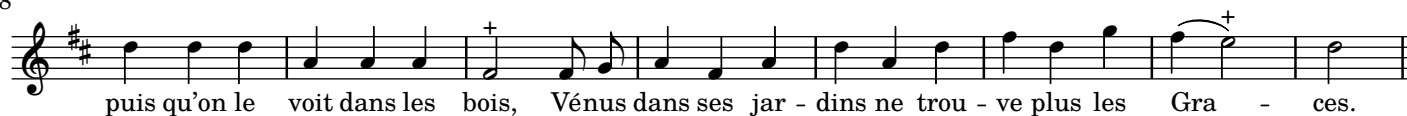
23



ÉRATO



38



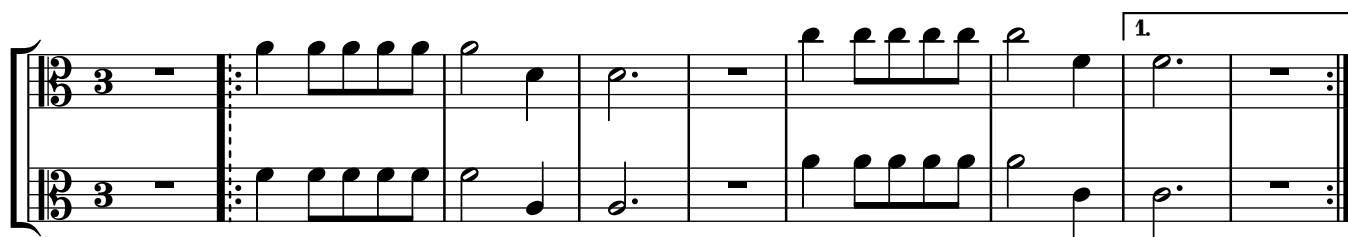
53



35 Premier Menuet

TACET

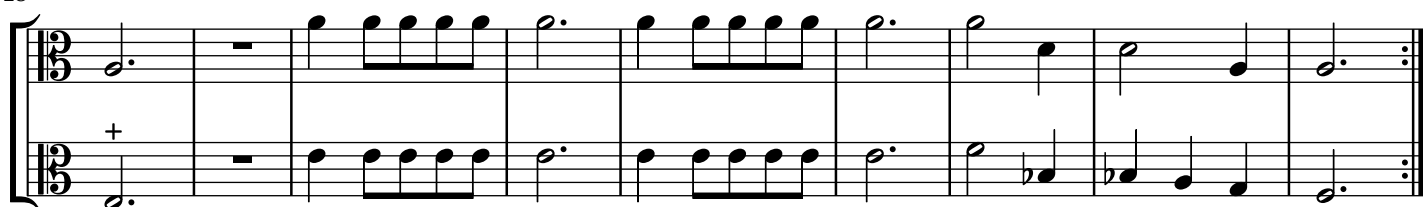
36 Deuxième Menuet



10



18



37 Air de chasse

TACET

38 Récit et air. Apollon, Minerve : *Pour votre souverain, redoublez votre zèle*

APOLLON

Pour votre souve-rain, redou-blez votre zè-le, vous qu'il re-çoit dans cet asile heureux :

7

et que de ses bien-faits sans ces-se dans vos jeux, le souve-nir se re-nou-vel-

13 MINERVE

le. Il voit combler en-fin ses plus ardents dé-sirs ; que sa fé-li-ci-té redou-ble vos plai-

18 Prélude
Modérément

sirs. Zéphirs, quit-tez la cour de Flo-re, pour le beau lys qui vient d'é-

30



clore. Zéphirs, quittez la cour de Flore, pour le beau lys qui vient d'é-clo - re. L'éclat de ce lys pré-ci-

37



eux, dans cent cli-mats va se ré-pan - dre ; la Terre pouvait-elle at - ten-dre un plus riche présent des

43



Dieux ! Zéphirs, quit-tez la cour de Flo-re, pour le beau lys qui vient d'é-clore. Zéphirs, quit-tez la cour de

49



Flore, pour le beau lys qui vient d'é-clo - re. Au près de cette aima-ble fleur, vo-lez Zéphirs, vo-lez, _____

56



— vo-lez _____ sur les bords de la Sei - ne ; et que vo-tre plus douce ha-leine conserve à ja-

62



mais sa fraîcheur, conserve à ja - mais _____ sa fraîcheur. Zéphirs, quittez la cour de Flore, pour le beau

69



lys qui vient d'é-clore. Zéphirs, quit-tez la cour de Flo-re, pour le beau lys qui vient d'é - clo - re.

39 Prélude, air et chœur. Apollon : *Qu'à l'envie tout réponde*

Prélude

8

16

23

30

38

45

52

System 52-58: Two staves in 3/8 time, key of D major. The right staff begins with a treble clef and a key signature of two sharps. The left staff begins with a bass clef and a key signature of two sharps. The music features a mix of eighth and sixteenth notes. Dynamic markings 'fort' and 'doux' are present. A '+' sign is above the first measure of the right staff.

59

System 59-66: Continuation of the previous system. The right staff has a '+' sign above the first measure. The left staff has a '+' sign above the first measure.

67

System 67-74: Continuation of the previous system. The right staff has a '+' sign above the first measure. The left staff has a '+' sign above the first measure.

75

System 75-82: Continuation of the previous system. The right staff has a '+' sign above the first measure. The left staff has a '+' sign above the first measure.

83

System 83-90: Continuation of the previous system. The right staff has a '+' sign above the first measure. The left staff has a '+' sign above the first measure.

91

System 91-98: Continuation of the previous system. The right staff has a '+' sign above the first measure. The left staff has a '+' sign above the first measure.

99

System 99-106: Continuation of the previous system. The right staff has a '+' sign above the first measure. The left staff has a '+' sign above the first measure.

107

System 107-114: Continuation of the previous system. The right staff has a '+' sign above the first measure. The left staff has a '+' sign above the first measure.

115

128

135

141

FIN.

